

10-17-2007

October 17th 2007

Hispanic News

Follow this and additional works at: <http://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews>

Recommended Citation

Hispanic News, "October 17th 2007" (2007). *Hispanic News*. Paper 120.
<http://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/120>

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.

ENJOY DIA DE LOS MUERTOS AT STURGES AUDITORIUM ON NOVEMBER 2ND

RECEIVED
CALIFORNIA STATE UNIVERSITY
San Bernardino

OCT 31 2007

LIBRARY

San Bernardino, CA
PERMIT NO 118

PAID

PRESORTED STANDARD

LIBRARY PERIODICAL DEPT
5500 UNIVERSITY PARKWAY
SAN BERNARDINO, CA. 92407

Wednesday, October 17, 2007
Volume 21
Number 4

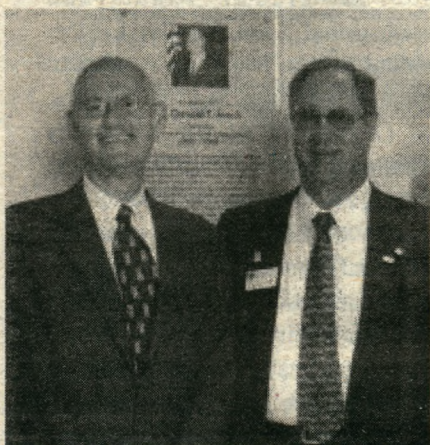


HISPANIC NEWS

The Inland Empire's only Hispanic-owned English language newspaper

San Bernardino ♦ Riverside ♦ Colton ♦ Rialto ♦ Fontana ♦ Moreno Valley ♦ Ontario ♦ Corona ♦ Bloomington ♦ Rancho Cucamonga ♦ Highland

S.B. CHANCELLOR DON AVERILL HONORED



Dr. Don Averill, right, has served 47 years in the educational field in California and seven years as chancellor of the San Bernardino Community College District, was honored with the naming of the new technology-based vocational center as the Donald F. Averill Applied Technology Training Center. At left, Dr. Don Singer, chair of the San Bernardino Community College District Board of Trustees. Photo courtesy of the San Bernardino Community College District

Dr. Don Averill has served 47 years in the educational field in California, with seven years as chancellor of the San Bernardino Community College District, comprised of San Bernardino Valley College, Crafton Hills College,

KVCR public television and radio, Professional Development Center, Applied Technology Training Center, and the Jerry Lewis Regional Emergency Training Center.

On Friday, October 12, in recognition of his distinguished educational career and college administrative leadership, the new technology-based vocational center at San Bernardino International Airport was named Donald F. Averill Applied Technology Training Center, with over 150 federal, state, and local officials witnessing the ribbon-cutting ceremonies, and praising Averill and the development of the new training facility.

In a previous interview, Averill felt humble and pleased by the honor. He stated that economic development is one of the major missions of California community colleges. He has been recognized for providing the state leadership in career technical education, economic development, campus construction, human resources and technology.

Continue on page 7

FRANCISCA SÁNCHEZ-SBCSS ASSISTANT SUPERINTENDENT ANNOUNCES NEW POSITION



Francisca Sánchez, assistant superintendent of Curriculum/Instruction, has resigned from the San Bernardino County Superintendent of Schools to serve as the Associate Superintendent of Academics and Professional Development for the San Francisco Unified School District. Sánchez' last day with SBCSS will be November 14, 2007.

Sánchez began her employment as assistant superintendent with the SBCSS in 1999. During her tenure, the Curriculum/Instruction Division

experienced tremendous change due to educational reforms brought about by the Public Schools Accountability Act and No Child Left Behind. Additionally, the division responded to the diverse needs of the county's students, communities, schools and districts.

Under Sánchez' leadership, Curriculum/Instruction focused efforts on closing the access and achievement gap for underrepresented students. The PROMISE Initiative came to fruition to meet the vast needs of English Learner students in an innovative six-county collaborative. The VIP program provided support to low performing schools and districts to make system-wide educational reforms. AVID, which has been extremely successful in transitioning minority students to post-secondary education, as well as our work in Smaller Learning Communities, expanded.

Programs that reach out to parents, such as Project INSPIRE and Virtual Pre-K, were implemented, and technology support to teachers was sustained through CTAP and enhanced through eSource.

Sánchez has kept her focus on students and student voice, and has been a strong advocate for the academic and socio-cultural needs of California's diverse student population.

She served as the president of the California Association for Bilingual Education, a member of the statewide Curriculum & Instruction Steering Committee and advisor to the California Arts Strategic Task Force.

NANCY RUTH WHITE-REDLANDS COUNCIL CANDIDATE



Nancy Ruth White, Redlands City Council candidate, has a life-long reputation for caring about people, the environment, the city, the schools and the future. Congressman Joe Baca, in a letter to White, stated, "We have

been through many campaigns, steadfastly, with our focus to help people and help strengthen our communities." Continuing, Baca said, "Please accept this letter as my personal endorsement of your candidacy to become a member of the Redlands City Council."

White, according to many of her long-established friends, is concerned that specific actions must be incorporated to maintain and enhance the lifestyle and environment for residents of Redlands.

White has a close knit family of four siblings and visualizes the people of Redlands as an extended family, committed to every citizen of Redlands.

White received a degree in Speech Therapy and Communications Disorders from the University of Redlands in 1966. She started her

successful teaching career in Pacific Grove, later teaching in Japan at the Johnson Air Force Base School. She returned to Redlands and taught in the Redlands School District for over 30 years. During her tenure as a teacher, she earned two masters degrees from California State University, San Bernardino.

White has been active in leadership roles in many educational, community and environmental organizations, including her present position as finance chair of the Center for Community Action and Environmental Justice, and serves as vice chair. She serves as vice chair, and previously served as chair of San Bernardino Community Action Partnership.

White stated her dedication to: •preserving Redland's unique qualities

Continue on page 4

IN THIS ISSUE

RACHEL CLARK-THE ONLY CHOICE FOR S.B. CITY CLERK	PG 2
LATINO CONGRESO SETS 2008 AGENDA	PG 2
HISPANIC LIFESTYLE CELEBRATES 10 TH ANNUAL INLAND EMPIRE IMAGE AWARDS	PG 3
GOVERNOR SCHWARZENEGGER APPOINTS JUDGES TO SBDO SUPERIOR COURT	PG 5
VETERANS DAY 2007: NOVEMBER 11	PG 6

LATINO CONGRESO SETS 2008 AGENDA

By Rosalio Munoz and Joelle Fishman

Clark has performed these duties with a well-trained, efficient and loyal staff. During her tenure, Clark has increased the efficiency of the office by - incorporating modern methodologies for record keeping, thus eliminating multi-accumulation of paper records. An added innovative service by Clark is a passport office for persons planning to travel outside the country, a time-saving service.

Rachel Clark has the experience, integrity and professional attributes to continue as San Bernardino City Clerk.

Helping prepare positions on the war in Iraq were Rep. Maxine Waters (D-CA), chair of the Congressional Out of Iraq Caucus, former Calif. State Senator Tom Hayden, Judith Le Blank, national organizer for the United for Peace and Justice, Lydia Lopez of the Latinos for Peace.

The delegates called for passage of the Employee Free Choice Act.

Continue on page 7

For tickets, questions, or to place an add in the program book,
please contact (909) 824-9214.
Checks can be mailed to P.O. Box 2366 • San Bernardino, CA 92406-2366.

HISPANIC LIFESTYLE CELEBRATES 10TH ANNUAL INLAND EMPIRE IMAGE AWARDS



Image Award honorees: (top row, l to r) Jose Arballo, Jr., Journalist of the Year, Dr. Armando Navarro, Community Advocate of the Year, Rudy Cabrales, Victorville City Council-past president-High Desert Hispanic Chamber of Commerce, Jose Medina, Educator of the Year, Steven Rojas, Redlands Ford- Business of the Year, (front row, l to r) Rachel Clark, Elected Official of the Year, Angela Valles, president, High Desert Hispanic Chamber of Commerce, Vicki Cabrales, executive director, High Desert Hispanic Chamber of Commerce, Non-profit of the Year, Rosa Rey, California Highway Patrol, Public Safety Person of the Year, John Sotelo, first Hispanic elected to Riverside City Council, Lifetime Achievement Award, and Dr. Barbara Flores, CSUSB, Influential Latina of the Year, and Richard Montañez, (not present), PepsiCo's North American Division, Influential Latino of the Year. Photo courtesy of Hispanic Lifestyle

Hispanic Lifestyle presented its 10th Annual Inland Empire Hispanic Image Awards on October 5, 2007 Riverside Convention Center Riverside with 300 Inland Empire community leaders attending the gala event.

The Inland Empire Hispanic Image Awards were established to recognize the achievements of the area's Latino community. For decades Latinos from Riverside and San Bernardino counties have made noteworthy contributions in the fields of Education, Public Safety, Community Advocacy, Public Policy, Entertainment and Business.

The recipients are selected in the following categories: Influential Latina and Latino, Business, Educator, Community Advocate, Non-profit Organization, Public Safety, Entertainers and Journalist, and for the first time, the Lifetime Achievement Award.

With over one million, six hundred thousand Latinos and over 50,000 Latino owned businesses in the two county regions, the objective is to inspire others to participate in the annual recognition of Latino contributions to the Inland region.

The honorees for this year's event:

Richard P. Montañez,

Influential Latino. He leads ethnic sales and community promotions for PepsiCo's North American divisions. Montañez started his career in 1976 as a janitor at the Rancho Cucamonga plant of PepsiCo's Frito-Lay division. He worked with executive mentors, learned the business and created four products, including the Flaming Hot line. He helped introduce Hispanic products and promotions for KFC and Taco Bell. Montañez heads the Frito-Lay Leadership Center at Cal State LA, which is funded by a grant from the PepsiCo Foundation.

Barbara Flores, Influential Latina. She is a professor in the Department of Language, Literacy and Culture at Cal State San Bernardino. In 1989, she co-founded the college's Center for Equity in Education to focus on equal opportunities for disadvantaged students. She was a founding member of the executive board of the National Latino/a Research Agenda Project, created in 2003 to improve academic outcomes and opportunities for Latino students, families and communities.

Jose Medina, Educator of the Year. He was elected to the Riverside Community College District board of trustees 10 years ago and is in his third term. He is chairman of the district's

teaching and learning committee. Medina teaches Spanish, ethnic and Chicano studies at Riverside's Poly High School and has taught history at the College of the Desert, RCC and adult-education classes at the California Institute for Women in Chino.

John Sotelo, Lifetime Achievement Award. In 1963, he became the city of Riverside's first Latino council member. He served for 10 years. As the owner of Victoria Auto Towing, Sotelo helped break a key barrier when the Riverside Junior Chamber of Commerce, or Jaycees, accepted him as a member. During his council tenure, 17 units of affordable housing were built on the Eastside with a federal grant and Bordwell Park, Stratton Community Center and Villegas Park were constructed. He also is credited with the Riverside Auto Center, the 14th Street underpass and the elimination of a height requirement for employment with the city Fire Department.

Dr. Armando Navarro, Community Advocate of the Year. A professor of ethnic studies at UCR, he specializes in Mexican/Latino politics, social movements, American politics and contemporary issues. He

has written several books and articles about the Chicano struggle for change and community control. He is working on a book about the border crisis. He is the founder and former director of the Ernesto Galarza Applied Research Center at UCR. Through more than 37 years of activism and scholarship, he has drawn international attention to social-justice issues that affect Mexicans and Latinos in the U.S.

Rachel Mendoza-Clark, Elected Official of the Year. She has been San Bernardino's City Clerk for 17 of her 32 years working for the city. Under her leadership, the city clerk's office established a passport assistance facility in 1999, which brought in a new revenue source and has processed more than 23,000 applications so far. She replaced the office's outmoded business registration system with new software, which has made it easier to identify unlicensed businesses and has expedited license renewals.

Jose Arballo Jr., Journalist of the Year. He is an assistant metro editor with The Press-Enterprise, where he has worked since 1984. He spent most of his career as a reporter.

Continue on page 4



YOU WILL ALWAYS FIND AN OPEN DOOR IN YOUR COMMUNITY.

At Bud Light, we know that your community's future is directly linked to your own. That is why in the past few years, we've contributed more than \$45 million to local Hispanic organizations, including art programs. So that together, we can make the dream of a better community come true.

RESPONSIBILITY MATTERS

BUD LIGHT

SPONSOR OF YOUR DREAMS

Inland Empire Latino Lawyers Association & Pepito's Mexican Restaurant presents TEQUILA NIGHT at Pepito's Mexican Restaurant, 6539 Magnolia Av. Riverside, CA, from 6:00 to 9:00 pm.

A fund-raising event featuring a wide array of premier tequila: Herradura Suprema, Don Julio Real, Jose Cuervo Research de la Familia, Patron Platinum, Centenario, and Don Abraham, among others. Proceeds from the event to go to IELLA's free Legal Aid Clinic serving Riverside and San Bernardino Counties. Public is encouraged to support IELLA, Non-profit legal service. RSVP at (951) 369-5846.

HISPANIC LIFESTYLE CELEBRATES 10TH ANNUAL INLAND EMPIRE IMAGE AWARDS

Continued from page 3

covering such beats as immigration, education and criminal justice. In 1988, he was a founding member of the inland chapter of the California Chicano News Media Association and has been active in the group for almost two decades. He has been the on-site director for the CCNMA High School Summer Journalism Workshop in San Diego for 16 years. The program brings together Southern California

NANCY RUTH WHITE-REDLANDS COUNCIL CANDIDATE

Continued from page 1

– including historic buildings and homes, parks, open spaces, downtown, and especially local businesses; •Carefully planning the City's growth while maintaining the highest level of safety; •the use of sustainable "green" products and technology; •reevaluating the use of local resources, looking closely at the deteriorating infrastructure, including tree trimming, potholes and sidewalks; •Dealing with Redland's fiscal difficulties through a more efficient and cost effective government; •Partnering with valued local businesses (including ESRI), the University of Redlands and the schools to make their vast capabilities available to the City; and •finding ways to emphasize a sense of community not a divided "north"/"south" Redlands. "There is a need for a united Redlands," she stated.

"I will work hard for a safer, cleaner and greener Redlands."

**Advertise
in the
IEHN**

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY
SAN BERNARDINO

Employment Opportunities
are available for various
professional, management
and university support
positions, including
Police Officer.

Apply for Employment
Opportunities Online at
www.csusb.edu

(Click on Employment Opportunities)

An Equal Opportunity Employer

students for a two-week boot camp. More than 300 students have enrolled since 1991 and some have gone on to careers in journalism.

Rosa Ray, Public Safety Person of the Year. She is a 17-year veteran of the California Highway Patrol. She has worked on "El Protector," a community outreach program that educates families about child-safety seats and traffic safety. She is the daughter of immigrants and believes that her bilingual skills are important to the Spanish-speaking community.

Redlands Ford, owned by Steven Rojas, Business of the Year. Rojas was born and raised in Redlands where his family has lived for many decades.

The High Desert Hispanic Chamber of Commerce, Non-profit of the Year. The chamber hosts cultural events in Apple Valley, Adelanto, Barstow, Helendale, Hesperia, Lucerne Valley, Oak Hills and Victorville.



New County recruitments this week:

ARMC Ethics & Compliance
Coordinator
\$28.22-\$36.07/hr
Assistant Director of Behavioral
Health
\$49.68-\$63.61/hr
California Children Services
Program Coordinator
\$29.65-\$37.88/hr
Child Support Assistant
\$13.92-\$17.76/hr
Equipment Services Specialist I
\$13.59-\$17.33/hr
Mechanic's Assistant
\$14.58-\$18.65/hr
Medical Records Supervisor
\$23.80-\$30.39/hr
Motor Fleet Mechanic I
\$22.13-\$28.22/hr
Network Control Supervisor
\$28.93-\$37.00/hr
Ombudsman Program Coordinator
\$21.59-\$27.55/hr
PSD Custodian-(Contract)
\$10.02 Hourly
PSD Program Generalist-Low
Desert Only (Contract)
\$15.94 Hourly
Senior Information & Assistance
Supervisor
\$21.59-\$27.55/hr
Survey Division Chief
\$39.80-\$50.92/hr
Supervising Rehabilitation
Therapist-Physical Therapy
\$31.91-\$40.79/hr
San Bernardino County HR
157 W. Fifth St
San Bernardino
(909)387-8304
www.sbcounty.gov/hr
EEO/ADA Compliant

Patronize our Advertisers

PUBLIC NOTICE

COUNTY OF SAN BERNARDINO
DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT AND HOUSING

CONSOLIDATED HUD COMMUNITY PLANNING AND DEVELOPMENT (CPD) GRANTS PROGRAM - Fiscal Year 2008-2009

Each year, the County of San Bernardino applies for and receives federal grant funds from the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) as an entitlement county, for meeting housing, economic and community development needs. The County is now initiating its efforts to plan for the 2008-2009 Program Year, which will be the fourth year of the County's 2005-2010 five-year Consolidated Plan. This notice has the purpose of: 1) providing information to the public about the grant programs that the County intends to apply for and the expected amount of assistance to be received; 2) identify the planning efforts to be undertaken by the County to meet federal requirements for consolidating the application submission for the federal grant programs into a single document for the 2008-2009 program year beginning July 1, 2008; and 3) to solicit project proposals for the County's 2008-2009 Community Development Block Grant program. The federal grant programs to be applied for under the single application are the Emergency Shelter Grant (ESG), the HOME Investment Partnerships Act (HOME), and the Community Development Block Grant (CDBG). The County of San Bernardino has been designated by HUD to administer the 2008-2009 ESG and CDBG programs for the County unincorporated communities and the following 13 cooperating cities: Adelanto, Barstow, Big Bear Lake, Colton, Grand Terrace, Highland, Loma Linda, Montclair, Needles, Redlands, Twentynine Palms, Yucaipa, and Town of Yucca Valley. In addition to these cooperating cities, the County HOME Consortium will cover the cities of Chino Hills, Rancho Cucamonga, and Rialto. The County's Department of Community Development and Housing (CDH) is responsible for administering these grant programs including preparing the required consolidated plan for the single grant submission. The County anticipates holding a Board of Supervisors hearing in February 2008 to update the five-year Community Development, Housing, and Economic Development Needs Identification Report, last updated in March of 2007. The County hearing to approve the updated 2005-2010 Consolidated Plan and 2008-09 Action Plan will be held in April, 2008.

EMERGENCY SHELTER GRANT (ESG) PROGRAM

The Stewart B. McKinney Homeless Assistance Act provides federal funds to assist in alleviating homelessness. A portion of these funds are granted to local government for the ESG program. For 2008-2009, The County of San Bernardino anticipates receiving approximately \$327,000 of ESG funds from HUD to continue providing emergency cold weather shelter, homelessness prevention, and essential services to homeless persons. Shelter and service programs are provided to homeless persons and families on behalf of the County by shelter agencies through homeless services contracts. It is the intent of this program to benefit persons and families from the County unincorporated communities and the thirteen (13) cities listed above. The County's ESG program is implemented in coordination with the San Bernardino County Homeless Partnership. In February 2008, the County will request proposals from shelter agencies for ESG-funded services. Proposals will be evaluated for merit and consistency with the County Consolidated Plan. Funded projects become a part of the County's overall plan to assist the homeless. For information about the requirements of the ESG program, please contact the CDH Housing Development and Finance Division at (909) 388-0906.

HOME INVESTMENT PARTNERSHIPS (HOME) PROGRAM

The HOME program was enacted under Title II of the Cranston-Gonzales National Affordable Housing Act (NAHA), approved on November 28, 1990. This program provides federal funds to local governments to expand and preserve the supply of decent safe, sanitary, and affordable housing. For the 2008-2009 program year, the County of San Bernardino expects to receive approximately \$4,251,000 of HOME funds. It is the intent of this program to benefit the County unincorporated communities and the cities listed above. The cities of Chino Hills, Colton, Highland, Rancho Cucamonga, Redlands, and Rialto have elected to participate in the 2008-2009 HOME program as part of the County Housing Consortium. The County's HOME program provides loans to non-profit Community Housing Development Organizations (CHDO), housing developers and rental housing owners for a variety of new construction, rehabilitation, substantial rehabilitation and acquisition programs. Proposals will be evaluated for merit and consistency with the County Consolidated Plan. Additionally, HOME funds are used for providing rent subsidies and security deposit assistance to very low-income families; and down payment loan assistance to low-income families. For information about the requirements of the HOME program, please contact the CDH Housing Development and Finance Division at (909) 388-0906.

COMMUNITY DEVELOPMENT BLOCK GRANT (CDBG) PROGRAM

The Federal Housing and Community Development Act of 1974, as amended, provides federal Community Development Block Grant funds for projects that promote the development of viable urban communities by providing decent housing, suitable living environments and expanding economic opportunities, principally for persons of low- and moderate-income. Entitlement communities develop their own programs and funding priorities. However, these grantees must give maximum feasible priority to activities, which either benefit low- and moderate-income persons, or aid in the prevention or elimination of slums and blight. In addition, activities may be carried out which the community certifies are designed to meet other community development needs having a particular urgency because existing conditions pose a serious and immediate threat to the health or welfare of the community; and other financial resources are not available to meet such needs. Activities, which do not meet one of these broad national objectives may not be undertaken with CDBG funds. During the past 33 years, the County of San Bernardino has participated in the CDBG program as an "Entitlement County". It is anticipated that the County of San Bernardino will receive approximately \$8,171,000 of CDBG funds and approximately \$2,500,000 of program income during the program year beginning July 1, 2008. The County's CDBG program can fund eligible housing, community and economic development activities, limited by the available amount of funds, in unincorporated portions of the County and in the thirteen (13) cooperating cities listed above. The cities of Chino, Chino Hills, Fontana, Hesperia, Ontario, Rancho Cucamonga, Rialto, San Bernardino, Upland, Victorville, and the Town of Apple Valley receive their own CDBG entitlement grants from HUD and conduct CDBG programs within their corporate boundaries, separate from the County's program. Proposals for projects within these cities should be directed toward their respective community development departments. A general description for each CDBG eligible project type is given below. This list is condensed and simplified from the CDBG regulations. The final decision as to whether a project is eligible or not will be made by referring directly to the CDBG regulations. Further, eligible activities must meet one of the following national objectives: 1) principally benefiting low- and moderate-income persons, 2) eliminating slums and blight, or 3) meeting an urgent need. The service area of projects, which qualify as principally benefiting low- and moderate-income persons must contain over 51 percent residents with incomes at or below 80% of the County's median household income. Maps depicting areas having over 51 percent low- and moderate-income residents can be obtained from CDH at the address shown below. Eligible projects, which provide direct services, must serve clientele composed of more than 51 percent low- and moderate-income persons. The types of projects and programs, which may be considered for funding, subject to national objectives compliance, are summarized as follows:

1. **Acquisition** by purchase, long-term lease, or donation of real property for an eligible public purpose. 2. **Disposition** real property acquired under the CDBG program. 3. **Construction and Rehabilitation** of certain publicly owned facilities, such as: (a) senior citizen centers, (b) parks and playgrounds, (c) centers for the handicapped, (d) community centers, (e) social care facilities, (f) fire protection facilities and equipment, (g) parking improvements, (h) sidewalks and street improvements, (i) water and sewer systems, (j) downtown beautification improvements, (k) flood control and drainage improvements. 4. **Rehabilitation of Public or Privately-owned Housing** for low- and moderate-income households. 5. **Demolition and Clearance** of deteriorated buildings and land to abate health hazards. 6. **Public Services** that are new or expanding and are directed toward meeting employment, crime prevention, childcare, drug abuse prevention and other community service needs. CDBG sub-recipients must be public or private non-profit organizations. By statute, no more than 15% of the County's CDBG funds can be utilized each year for public service programs. 7. **Interim Assistance** or temporary help to alleviate harmful or dangerous conditions. 8. **Removal of Architectural Barriers** that restrict the mobility and accessibility of elderly or severely disabled adults to publicly owned and privately owned buildings, facilities and improvements. 9. **Special Economic Development Activities** that provide grants, loans, loan guarantees, technical assistance and other forms of necessary or appropriate support to private for-profit businesses including micro enterprises, for providing increasing employment opportunities and other public benefits.

REQUEST FOR CDBG PROJECT PROPOSALS

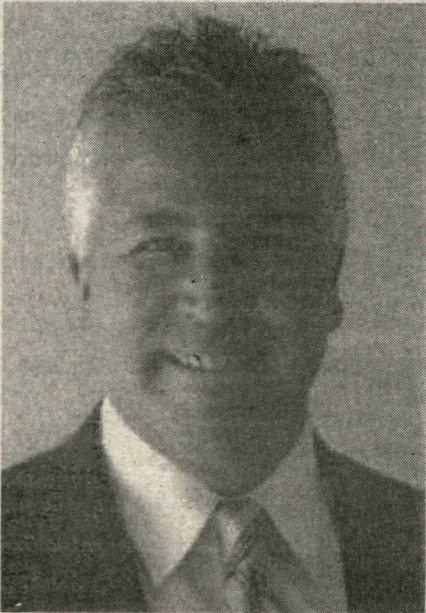
At this time, CDH is accepting CDBG project proposals for the 2008-2009 program year. Application forms are available from the following address and phone number: County of San Bernardino, Department of Community Development and Housing; 290 North "D" Street, Sixth Floor, San Bernardino, CA 92415-0040; Telephone (909) 388-0800. Also, the application forms can be accessed in PDF form on the CDH Web Page at http://www.sbcounty.gov/cdh/community_dev/cdbg_project.asp. The deadline for submitting project proposals is Thursday, December 14, 2007.

CDBG INFORMATION AND HOUSING REPAIR APPLICATIONS

If you have any questions or require further information about the CDBG program, please call (909) 388-0964. For inquiries regarding applications for the County's Senior Home Repair Grant Program and Home Rehabilitation Loan Program, please call (909) 388-0925.

GOVERNOR SCHWARZENEGGER APPOINTS JUDGES TO SAN BERNARDINO SUPERIOR COURT

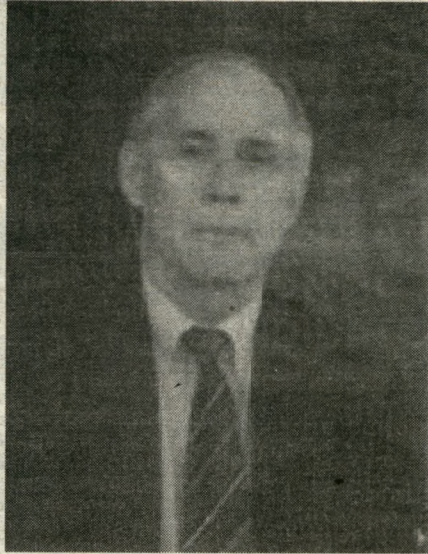
Governor Arnold Schwarzenegger announced the appointments of Thomas S. Garza, Dwight W. Moore and Gilbert G. Ochoa to judgeships in the San Bernardino County Superior Court. The appointments were created by Senate Bill 56. The compensation for the positions is \$171,648.



Thomas S. Garza

Garza, 49, of Highland, has served

as an attorney and partner in the Law Office of Garza & Garza since 1993 and previously was a law clerk in the same office from 1985 to 1993. Garza earned a Juris Doctorate degree from the Western State University College of Law and a Bachelor of Arts degree from the University of California, Los Angeles. Garza is a Democrat.

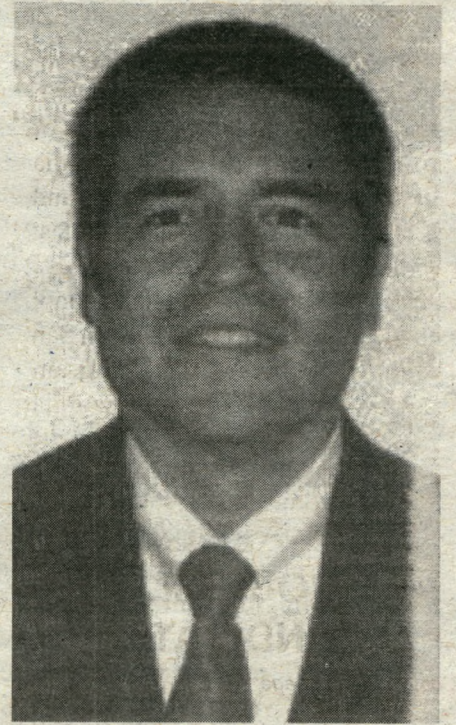


Dwight W. Moore

Moore, 56, of Redlands, has served as supervising deputy district attorney for the San Bernardino County

District Attorney's Office since 1989 and previously was a deputy district attorney from 1981 to 1989. He was an associate with the law firm Thistle, Krinsky, Idler & Lambert from 1977 to 1981 and held the same position with Beard, Krinsky & Idler from 1975 to 1976. Moore earned a Juris Doctorate degree from the University of San Diego School of Law and a Bachelor of Arts degree from the University of San Diego. Moore is a Republican.

Ochoa, 49, of Rancho Cucamonga, has served as managing attorney for Bollington & Ochoa since 1993. Additionally, he has served as a judge pro tempore for both the San Bernardino County Superior Court and Orange County Municipal Court, and a court appointed arbitrator for the Superior Courts in Los Angeles, Riverside and San Bernardino counties. Ochoa previously was an associate with Bollington & Roberts from 1991 to 1993 and was a sole-practitioner from 1990 to 1991. His experience includes three years as a deputy district attorney for the Orange County District Attorney's Office and



Gilbert G. Ochoa

two years as an associate with the law firm Haight, Brown & Bonesteel. Ochoa earned a Juris Doctorate from the University of Santa Clara School of Law and a Bachelor of Arts from Whittier College. Ochoa is a Republican.

It's time to stop paying outrageous
business telephone rates!

CHARTER BUSINESS TELEPHONE IS HERE!

Call Today!

1-877-NEW-DATA

www.Charter-Business.com

Charter
Business

- Free unlimited local calls!
- Save up to 50% off of your current phone bill!
- Get up to 20% off when you bundle with Charter Business high speed internet and/or television services!
- Reliable customer service 24/7!
- Affordable, non-contract business packages available!
- Keep your current phone number!
- Affordable long distance packages that are right for your business!
- No obligation cost analysis available!

Not available in all areas. Other restrictions apply. The terms and conditions of the applicable tariff and the customer's subscriber agreement will remain in full force effect for the term of the service and are subject to change. Charter does not guarantee compatibility with any particular CPE. Taxes, surcharges and installation fees may apply. Number portability with the same rate center. Unlimited long distance service requires a 1 year term agreement.

VETERANS DAY 2007: NOVEMBER 11

Veterans Day originated as "Armistice Day" on Nov. 11, 1919, the first anniversary of the end of World War I. Congress passed a resolution in 1926 for an annual observance, and Nov. 11 became a national holiday beginning in 1938. President Dwight D. Eisenhower signed legislation in 1954 to change the name to Veterans Day as a way to honor those who served in all American wars.

The day has evolved into also honoring living military veterans with parades and speeches across the nation. A national ceremony takes place at the Tomb of the Unknowns at Arlington National Cemetery in Virginia.

23.7 million: The number of military veterans in the United States in 2006. (Source: Table 505 of the upcoming Statistical Abstract of the United States: 2008.)

Female Veterans: 1.7 million. The number of female veterans in 2006. (Source: Table 505 of the upcoming Statistical Abstract of the United States: 2008.)

16%: Percentage of Gulf War veterans in 2006 who were women. (Source: Table 506 of the upcoming Statistical Abstract of the United States: 2008.)

Race and Hispanic Origin: 2.4 million. The number of black veterans in 2006. Additionally, 1.1 million veterans are Hispanic; 292,000 are Asian; 169,000 are American Indian or Alaska Native; and 28,000 are Native Hawaiian or Other Pacific Islander. (The numbers for blacks, Asians, American Indians and Alaska Natives, and Native Hawaiians and Other Pacific Islanders cover only those reporting a single race.) (Source: 2006 American Community Survey.)

When They Served: 9.2 million. The number of veterans 65 and older in 2006. At the other end of the age

spectrum, 1.9 million were younger than 35. (Source: Table 506 of the upcoming Statistical Abstract of the United States: 2008.)

8 million: Number of Vietnam-era veterans in 2006. Thirty-three percent of all living veterans served during this time (1964-1975). In addition, 4.6 million served during the Gulf War (representing service from Aug. 2, 1990, to present); 3.2 million in World War II (1941-1945); 3.1 million in the Korean War (1950-1953); and 6.1 million in peacetime. (Source: Table 506 of the upcoming Statistical Abstract of the United States: 2008.)

430,000: In 2006, number of living veterans who served during both the Vietnam era and the Gulf War. Other living veterans in 2006 who served in two or more wars:

% 350,000 served during both the Korean and Vietnam wars.

% 78,000 served during three periods: World War II, the Korean War and the Vietnam War.

% 294,000 served in World War II and the Korean War. (Source: 2006 American Community Survey.)

3: The documented number of living World War I veterans who served with U.S. forces as of Oct. 2, 2007. (Source: Department of Veterans Affairs.)

Where They Live: Six states. Number of states with 1 million or more veterans in 2006. These states are California (2.2 million), Florida (1.7 million), Texas (1.7 million), New York (1.1 million), Pennsylvania (1.1 million) and Ohio (1 million). (Source: Table 505 of the upcoming Statistical Abstract of the United States: 2008.)

Education: 25%. Percent of veterans 25 and older with at least a bachelor's degree in 2006. (Source: 2006 American Community Survey.) 90%: Percent of veterans 25 and older with a high school diploma or higher in 2006. (Source: 2006

American Community Survey.)

Income and Poverty: \$34,437. Annual median income of veterans, in 2006 inflation-adjusted dollars. (Source: 2006 American Community Survey.)

5.9%: Percentage of veterans living in poverty, as of 2006. The corresponding rate for nonveterans was 12.3 percent. (Source: 2006 American Community Survey.)

On the Job: 11.1 million. Number of veterans 18 to 64 in the labor force in 2006. (Source: 2005 American Community Survey.)

Disabilities: 6.1 million. Number of veterans with a disability. More than half this number (3.5 million) was 65 and older. (Source: 2006 American Community Survey.)

Voting: 17.4 million. Number of veterans who voted in the 2004 presidential election. Seventy four percent of veterans cast a ballot, compared with 63 percent of nonveterans. (Source: Voting and Registration in the Election of November 2004, at <http://www.census.gov/Press Release/www/releases/archives/voting/006562.html>)

Benefits: 2.7 million. Number of veterans who received compensation

for service-connected disabilities as of 2006. Their compensation totaled \$26.6 billion.

(Source: Tables 508 and 509 of the upcoming Statistical Abstract of the United States: 2008.)

Jan. 21, 2007: The date of death of the last World War I veteran receiving compensation or pension from the Department of Veterans Affairs. (Source: Department of Veterans Affairs)

\$72.4 billion: Total amount of federal government spending for veterans benefits programs in fiscal year 2006. Of this total, \$34.5 billion went to compensation and pensions and \$31.3 billion for medical programs. (Source: Table 508 of the upcoming Statistical Abstract of the United States: 2008.)

Editor's note: The preceding data were collected from a variety of sources and may be subject to sampling variability and other sources of error. Questions or comments should be directed to the Census Bureau's Public Information Office: telephone: 301-763-3030; fax: 301-763-3762; or e-mail: <pio@census.gov>.

SAN BERNARDINO ASSOCIATED GOVERNMENTS

"An equal opportunity employer."
EMPLOYMENT OPPORTUNITY

PUBLIC INFORMATION OFFICER

Salary \$43,870 - \$63,730 per year plus benefits

Minimum Qualifications: **Education:** Bachelor's degree in administration, political science, transportation, public policy, or related field. **Experience:** Two years work experience in a responsible position, preferably in a government environment. **Substitution:** A Master's degree in a related field may substitute for 1 year of experience.

Call 909-884-8276 for application and requirements or visit our web site at <http://www.sanbag.ca.gov>

Filing Deadline is Friday, 10/26/07 4:00 p.m., or until filled.



Start Your New Year Resolutions Today!

Take advantage of our free or low-cost educational programs.

Topics include:

- Personal Financial Management
- Low Cost Healthy Eating (in Spanish or English)
- Keys to Success for Career Development
- Diabetes (in Spanish or English)
- Weight Management
- Asthma



For more information or to register for a class, call us at 909.887.6333 ext. 9-4734.



Community Hospital
of San Bernardino

A member of CHW

www.chsb.org

LATINO CONGRESO SETS 2008 AGENDA

By Rosalio Munoz and Joelle Fishman

Continued from page 2

election day voter registrations—publicly financed, establishment of a national holiday for Cesar E. Chavez, Clean Air Act, an end to nuclear and coal fired generation of energy and opposed new fossil fuel based power plants in low income and minority communities.

Delegates opposed expansion of CAFTA and NAFTA, an end to family travel restrictions to Cuba, freedom for the Cuban 5, closure of the School of the Americas, and oppose US intervention, covert and overt, in Latin America.

Leading political and social justice leaders electrified Congreso delegates with speeches on the issues.

Counter recruitment leader Fernando Suarez del Solar, whose immigrant son Jesus was among the first casualties in Iraq, brought tears to the eyes and standing cheers “what are we doing to stop the dying of the children in Iraq, stand up for housing and jobs, even more important, stand up for life!” The Congreso approved his call to strike military provisions from the Dream Act which provides college legalization of undocumented college students.

Los Angeles Mayor Antonio Villaraigosa told the Congreso “no group can do it alone” in calling for a broad coalition to win just immigration reform. He announced that the US Conference of Mayors would hold

hearings across the country to generate a “national response to poverty and to challenge Congress to provide support for working families”. He said Latinos should take a leading role to end the war in Iraq as “we are 14% of the population with 20% of the casualties, its time to bring the troops home.”

Presidential candidates Rep. Dennis Kucinich and former Senator Mike Gravel personally addressed the Congreso delegates. Kucinich received a standing ovation when he stated, “there is no such thing as an illegal human being.” Gravel stressed that opposition to invasion of Iran was the most immediate and urgent issue at this moment warning, “Bush and Cheney want a war with Iran, this could mean a world depression or even a nuclear exchange.”

Representative of the campaigns of Democrats Sen. Hilary Clinton, Sen. Barack Obama, and Gov. Bill Richardson addressed the Congreso. No Republican candidates responded to invitations to be represented.

Complete information on the Congreso proceeding are online at <http://latinocongreso.org>.

Age is an issue of mind over matter. If you don't mind, it doesn't matter. — Mark Twain

S.B. CHANCELLOR DON AVERILL HONORED

Continued from page 1

“I want to see an appropriate workforce for the United States. I fear we're not getting enough career technology training at this time.”

He further stated that he feels strongly about the role that community colleges can play to make sure that an appropriate workforce is ready when it is needed, both in technical careers and transfers to professional careers.

The center was funded by federal and state grants and \$3.5 million from Measure P, a school bond approved by San Bernardino voters, and is part of the Professional Development Center, consisting of three multi-purpose classrooms, two multi-purpose high-technology laboratories, conference room, student lounge, and administration offices.

The center's professional training will consist of health care and high technology business training to accommodate individual employers. The courses consist of supply chain logistics, industry-specific computer software applications, CNC, high

nano technology, and other training needs for regional businesses.

Averill is current chair of the Arrowhead United Way Board of Directors, chair-elect of the San Bernardino Chamber of Commerce, vice chair of Catholic Charities, chair of the Workforce Committee of the Inland Empire Economic Partnership, legislative chair of the Inland Valleys' Trustee and CEO Association, Inland Action, San Bernardino Kiwanis Club P-16 Council and Alliance for Education.

In a statement, Averill stated, “our vision for the ATTC is to serve as a beacon of hope for the economic revitalization of the region by positioning the center as an innovative and responsive training facility and leading provider of training that assists employers in the retention and creation of jobs.”

Dr. Don Averill will be retiring in June, 2008. He will, however, continue to become active with the community, college and the Alliance for Education.

If you are neutral in situations of injustice, you have chosen the side of the oppressor. —Bishop Desmond Tutu



JOIN THE SBPD TEAM

The San Bernardino Police Department is now hiring for the position of Police Officer.

Salary: \$4685-\$6442 monthly

Additional Positions Include:

- Law Enforcement Trainee
- Dispatcher I
- Community Service Officer I
- Records Technician

The San Bernardino Police Department is seeking qualified individuals to work in the exciting field of law enforcement. Along with a competitive salary and benefits package, the San Bernardino Police Department offers a 4/10 work schedule along with paid vacation, holiday time and sick leave.

For additional information log on to www.JoinSBPD.org or contact the recruiter at (909)388-4847

Paid Political Advertisement — Friends of NANCY FPPC # 1300146

Congressman Joe Baca
Dr. Donald L. Singer, Ph.D
 San Bernardino Community College Trustee
Councilman Ray Quinto
 City of Calimesa

Support

Integrity

Conservation

Preservation

Fiscal Responsibility



NANCY Ruth White
Redlands City Council

“Nancy will be a leader who will listen to the needs of all, not just if they are expressed by “insiders” . . . She will ponder issues carefully . . . Her opinions or votes will never be bought, sold or traded . . . she will keep her sights (on) the goals she is committed to and will work to bring them to pass . . .” Nancy Bailey, August 2007

DEADLINE TO REGISTER TO VOTE IS OCTOBER 22

The deadline to register to vote in the Nov. 6 election is Oct. 22.

Voters must be registered in the county they live in at least 15 days before the election. Voter registration forms are available at DMV offices, Social Security offices, post offices, libraries, city halls, political party headquarters and from the county registrar of voters office.

Those who wish to vote by mail must apply for an absentee/mail ballot no later than 5 p.m. Oct. 30.

Absentee applications are available on the back cover of the sample ballot, on the internet at www.sbcrov.com or from the registrar of voters office 8 a.m. to 5 p.m. Monday through Friday.

For more information, call 909-387-8300 or toll-free 800-881-VOTE, or in Riverside call (951) 486-7200

Be an active participant in your community.
The City's Boards and Commissions are
accepting applications for the
following voluntary positions:

WARD 2
Board of Public Utilities
WARD 4
Board of Library Trustees
WARD 5
Community Police Review Commission
 Commission on Disabilities
WARD 6
Metropolitan Museum Board

WARD 7
Planning Commission
CITYWIDE
 Airport Commission
 Commission on Disabilities
 Human Relations Board
 Metropolitan Museum Board
 Parks and Recreation Commission



Application deadline is
Monday, November 19, 2007, for
March 2008 appointments.

Riverside residents only.

Visit www.riversideca.gov/city_clerk
 or call 951.826.5557

HOME OF NEIGHBORLY SERVICE
CELEBRATES 85 YEARS OF SERVICE

Dinner: Sunday,
 October 21, 2007-4:00 pm
 839 No. Mount Vernon Av.,
 San Bernardino
 Silent auction including
 Diana Rose concert,
 limousine service, and many more
 Music by Gabe de la Rosa
 for tickers call (909) 885-3491

Look & Feel
Better

Drink plenty of
 water even if you are
 not thirsty. Eight
 glasses a day is ideal.



A message from California Department of Health Services funded by the U.S. Dept. of Agriculture Department of Public Health Nutrition Program Human Services System County of San Bernardino Project: UFW and the Nutrition Network Grant #99-85657

Next Issue
of the IEHN
October 31st

JUAN
POLLO
 The BEST Tasting Chicken

BUY 2 WHOLE CHICKENS
FOR \$13.99



INCLUDES:

2 WHOLE CHICKENS, Tortillas & Salsa
 Valid up to 3 orders (6 Chickens Total) - May not be combined with any other offer
 Must present this coupon with order - Expires 12/30/07

FONTANA 427-8960	BLOOMINGTON 562-0171	SAN BERNARDINO 885-5598
NEW HIGHLAND 881-4191	COLTON 433-0600	YUCAIPA 795-4848

As the seasons change, Arrowhead
Regional Medical Center's commitment
to a healthy community remains.

We offer:

- Primary Care
- Health Maintenance
- Maternity and Child Care
- State-of-the-art hospital and Outpatient Care Center
- Emergency and Trauma Center
- Regional Burn Center

The Heart Of A
Healthy Community

ARROWHEAD REGIONAL MEDICAL CENTER

909-580-1000 400 NORTH PEPPER AVENUE COLTON CALIFORNIA 92324

www.arrowheadmedcenter.org

MOSE 0201-772 10/07

METROLINK WEEKEND
Adventures

Weekend Brunch: Beijing or Ensenada?

Decisions, Decisions....



Take the Metrolink to Los Angeles this weekend
for an international adventure — no passport required.

Metrolink has special weekend fares* that let you satisfy your craving for adventure without emptying your wallet. So go ahead—enjoy the weekend delights of Olvera Street or Chinatown. With the right attitude, you could do both in one day!

Learn more at these web sites:

- www.metrolinktrains.com
- www.chinatownla.com
- www.olvera-street.com
- www.sanbag.ca.gov/metrolinkadventures

METROLINK

SANBAG
 Working Together

Adventure ideas brought to you by San Bernardino Associated Governments

***Save 25%**

Weekend adventurers save 25% off the normal weekday fare.